

**Rezolutīvā daļa:**

Konvencijas par tiesību aktiem, kas piemērojami līgumsaistībām, kas atklāta parakstīšanai Romā 1980. gada 19. jūnijā, 6. panta 2. punkts ir interpretējams tādējādi, ka pat gadījumā, kad darba ņēmējs, pildot darba līgumu, darbu parasti, ilgstoši un nepārtraukti ir veicis vienā un tajā pašā valstī, valsts tiesa atbilstoši šīs normas pēdējai daļai var nepiemērot valsts, kurā parasti tiek veikts darbs, tiesību normas, ja visi apstākļi norāda uz darba līguma ciešāku saikni ar citu valsti.

(<sup>1</sup>) OV C 126, 28.4.2012.

**Tiesas (sestā palāta) 2013. gada 12. septembra spriedums (Administratīven sad Sofia–grad (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Slancheva sila EOOD/Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond Zemedelie Razplashatelna agentsia**

(Lieta C-434/12) (<sup>1</sup>)

**(Kopējā lauksaimniecības politika — ELFLA — Regula (ES) Nr. 65/2011 — Atbalsts lauku attīstībai — Atbalsts mikrouzņēmumu radīšanai un attīstībai — Jēdziens “mākslīgi radīti nosacījumi” — Ļaunprātīga rīcība — Pierādījumi)**

(2013/C 325/10)

Tiesvedības valoda — bulgāru

**Iesniedzējtiesa**

Administratīven sad Sofia–grad

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: Slancheva sila EOOD

Atbildētājs: Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond Zemedelie Razplashatelna agentsia

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Administratīven sad Sofia–grad — Komisijas 2011. gada 27. janvāra Regulas (ES) Nr. 65/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 1698/2005 attiecībā uz pārbaudes kārtību, kā arī savstarpējo atbilstību saistībā ar

lauku attīstības atbalsta pasākumiem (OV L 25, 8. lpp.), 4. panta 8. punkta interpretācija — Lauku attīstības atbalsts — Jēdziens “mākslīgi radīti nosacījumi” — Tādas valsts judikatūras pielaujamība, saskaņā ar kuru “mākslīgi radītu nosacījumu” konstatēšanas nolūkā tiek pieprasīta juridiska saikne starp atbalsta pieteikuma iesniedzējiem un Regulas (ES) Nr. 65/2011 4. panta 8. punkts tiek piemērots, ņemot vērā trīs kumulatīvus nosacījumus — Atbalsta pieteikumu iesniegšana, ko veic dažādi pieteikuma iesniedzēji, kam ir faktiskā saikne un kuri izmanto blakus esošos neatkarīgos zemes gabalus, kas agrāk veidoja vienu veselu zemes gabalu — Nepieciešamība pierādīt tīšu darbību saskaņošanu starp pretendentiem un/vai trešajām personām, lai gūtu priekšrocību — Kritēriji, lai konstatētu priekšrocību Regulas (ES) Nr. 65/2011 4. panta 8. punkta izpratnē

**Rezolutīvā daļa:**

1) 2011. gada 27. janvāra Komisijas Regulas (ES) Nr. 65/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 1698/2005 attiecībā uz pārbaudes kārtību, kā arī savstarpējo atbilstību saistībā ar lauku attīstības atbalsta pasākumiem, 4. panta 8. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka saskaņā ar tā piemērošanas nosacījumiem ir jābūt gan objektīvam, gan subjektīvam elementam. Saistībā ar pirmo no šiem elementiem iesniedzējtiesai ir jāizvērtē lietas objektīvie apstākļi, kas ļauj secināt, ka Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) atbalsta shēmas mērķis nevar tikt sasniegts. Saistībā ar otro elementu iesniedzējtiesai ir jāizvērtē objektīvie pierādījumi, kas ļauj secināt, ka, mākslīgi radot nosacījumus, kas vajadzīgi, lai iegūtu maksājumu saskaņā ar ELFLA atbalsta shēmu, pretendents ar šādu maksājumu ir vēlējis vienīgi gūt priekšrocības pretēji šīs shēmas mērķiem. Šajā ziņā iesniedzējtiesa var pamatoties ne tikai uz tādiem elementiem kā līdzīgos investīciju projektos iesaistīto personu tiesiskajām, ekonomiskajām un/vai personiskajām saiknēm, bet arī uz norādēm, kas liecina par tīšu darbību saskaņošanu starp šīm personām;

2) Regulas Nr. 65/2011 4. panta 8. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj, ka pieteikums maksājuma saņemšanai saskaņā ar Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) atbalsta shēmu tiek noraidīts vienīgi tādēļ, ka investīciju projektam, kas pretendē uz atbalstu saskaņā ar šo shēmu, nav funkcionālas autonomijas vai ja starp šāda atbalsta pretendentiem pastāv tiesiska saikne, neizvērtējot citus šīs lietas objektīvos apstākļus.

(<sup>1</sup>) OV C 366, 24.11.2012.